

**BG**

**BG**

**BG**



КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 6.12.2007  
СОМ(2007) 776 окончателен

2007/0272 (COD)

Адаптиране към процедурата по регулиране с контрол

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета относно Европейската система от национални и регионални сметки в Общността във връзка с изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията**

(представено от Комисията)

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### **1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

#### **1.1 Реформа на процедурите на комитологията**

Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията<sup>1</sup>, беше изменено с Решение 2006/512/ЕО на Съвета от 17 юли 2006 г.<sup>2</sup>

Член 5а от измененото Решение 1999/468/ЕО въвежда нова процедура по регулиране с контрол на мерките от общ характер, които имат за цел изменението на несъществени елементи от основен акт, приет съгласно процедурата, предвидена в член 251 от Договора, включително чрез премахване на някои от тези елементи или чрез допълването му, като се добавят нови несъществени елементи.

#### **1.2. Приоритетно привеждане в съответствие и общо привеждане в съответствие**

В съвместна декларация<sup>3</sup> Парламентът, Съветът и Комисията определиха списък с основни актове, които трябваше да бъдат спешно адаптирани към измененото решение с оглед на въвеждането на новата процедура по регулиране с контрол (приоритетно привеждане в съответствие). За да бъде процедурата по регулиране с контрол приложима към другите съвместно приети актове, които са били вече в сила към момента на влизане в сила на Решение 2006/512/ЕО, общата декларация призовава също така да бъдат адаптирани тези актове в съответствие с приложимите процедури (общо привеждане в съответствие).

Комисията се ангажира да преразгледа всички тези актове, за да представи до края на 2007 г. законодателни предложения за евентуалното им адаптиране към новата процедура по регулиране с контрол<sup>4</sup>.

#### **1.3. Метод на изпълнение**

Както беше оповестено в съобщението на Комисията до Европейския парламент и до Съвета от (...), Комисията проучи внимателно всички правни актове, приети по процедурата за съвместно вземане на решения, за да определи тези от тях, които я упълномощават да приема мерки от общ характер, целящи промяна на несъществени елементи от въпросния основен акт. Така Комисията определи над 200 акта, които трябва да бъдат адаптирани.

Някои от тези актове са включени в програмата за кодификация на Комисията. Такъв е например Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета от 25 юни 1996 г. относно Европейската

---

<sup>1</sup> ОВ L 184, 17.7.1999 г., стр. 23

<sup>2</sup> ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11

<sup>3</sup> ОВ L 255, 30.11.1996 г., стр. 1

<sup>4</sup> PE 376.314v01-00 – А6-0236/2006 (декларация на Комисията, приложена към доклада на Парламента)

система от национални и регионални сметки в Общността<sup>5</sup>. В зависимост от напредването на процеса на кодификация, адаптирането към новата процедура трябва да се извърши или чрез преработване на кодифицираното предложение, или чрез законодателно изменение, както в настоящия случай.

## **2. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Адаптирането има за цел въвеждането на процедура по регулиране с контрол така, както е предвидено в член 5а от измененото Решение 1999/468/ЕО.

В случая Регламент (ЕО) № 2223/96 предвижда предоставяне на правомощия на Комисията да променя методологията на Европейската система от сметки 1995 и да адаптира (нови таблици, заинтересовани държави и/или региони) информацията, която се изисква от държавите-членки. Тъй като тези мерки са от общ характер и имат за цел да изменят несъществени елементи от въпросния регламент или да го допълват чрез прибавяне на нови несъществени елементи, те трябва да бъдат приемани според процедурата по регулиране с контрол, предвидена в член 5а на Решение 1999/468/ЕО.

Основният акт е регламент и адаптирането трябва да се извърши чрез еквивалентен законодателен акт.

---

<sup>5</sup> ОВ L 310, 30.11.1996 г., стр. 1 Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1267/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 180, 18.7.2003 г., стр. 1).

**Адаптиране към процедурата по регулиране с контрол**

Предложение за

**РЕГЛАМЕНТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА**

**за изменение на Регламент (ЕО) № 2223/96 на Съвета относно Европейската система от национални и регионални сметки в Общността във връзка с изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията**

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 285, параграф 1 от него,

като взеха предвид предложението на Комисията<sup>6</sup>,

като действат в съответствие с процедурата, предвидена в член 251 от Договора<sup>7</sup>,

като имат предвид, че:

- (1) Регламент (ЕО) № 2223/96 от 25 юни 1996 г. относно Европейската система от национални и регионални сметки в Общността<sup>8</sup> постановява, че някои мерки трябва да бъдат приети в съответствие с Решение 1999/468/ЕО на Съвета от 28 юни 1999 г. относно установяване на условията и реда за упражняване на изпълнителните правомощия, предоставени на Комисията<sup>9</sup>.
- (2) Решение 1999/468/ЕО беше изменено с Решение 2006/512/ЕО, което въведе процедура по регулиране с контрол във връзка с мерки от общ характер, които имат за цел да изменят несъществени елементи от основен акт, приет съгласно процедурата, посочена в член 251 от Договора, включително като се премахнат някои от тези елементи или се добавят нови, несъществени елементи.
- (3) В съответствие със съвместното изявление на Европейския парламент, Съвета и Комисията<sup>10</sup> във връзка с Решение 2006/512/ЕО, за да бъде приложима новата процедура към инструментите, приети според процедурата, установена с член

---

<sup>6</sup> ОВ С [...], [...], стр. [...].

<sup>7</sup> ОВ С [...], [...], стр. [...].

<sup>8</sup> ОВ L 184, 17.07.1999 г., стр. 23. Решение, изменено с Решение 2006/512/ЕО (ОВ L 200, 22.7.2006 г., стр. 11).

<sup>9</sup> ОВ L 310, 30.11.1996 г., стр.1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1267/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 180, 18.7.2003 г., стр. 1)

<sup>10</sup> ОВ С 255, 21.10.2006 г., стр. 1

251 от Договора, които са вече в сила, тези инструменти трябва да бъдат приведени в съответствие с приложимите процедури.

- (4) По отношение на Регламент (ЕО) № 2223/96, на Комисията следва да бъдат предоставени правомощия, по-специално да приема изменения в методологията на Европейската система от сметки 1995 и да решава за изменения в данните, изисквани от държавите-членки. Тъй като тези мерки са от общ характер и са предназначени за изменение на несъществени елементи от Регламент (ЕО) № 2223/96, те трябва да бъдат приети в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 5а от Решение 1999/468/ЕО.
- (5) Регламент (ЕО) № 2223/96 следва съответно да бъде изменен,

ПРИЕХА НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

#### *Член 1*

Регламент (ЕО) № 2223/96 се изменя, както следва:

- (1) В член 2 параграф 2 се заменя със следния текст:
- „2. Измененията в методологията на ESA 95, които са предназначени за изясняване и подобряване на нейното съдържание, се приемат от Комисията при условие, че те не променят нейните основни концепции, не изискват допълнителни ресурси за изпълнението си и не водят до повишаване на собствените ресурси. Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящия регламент, *inter alia* чрез допълването им, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 4, параграф 2.“
- (2) В член 3, параграф 2 втората алинея се заменя със следното:
- "В рамките на сроковете, предвидени в член 2, параграф 2, всякакви промени — нови таблици, заинтересовани държави и/или региони — в данните, поискани от държавите-членки в границите, се приемат от Комисията. Тези мерки, предназначени да изменят несъществени елементи на настоящия регламент, *inter alia* чрез допълването им, се приемат в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 4, параграф 2.“
- (3) Член 4 се заменя със следното:

#### *„Член 4*

1. Комисията се подпомага от Статистическия програмен комитет (наричан по-долу „Комитетът“).
2. При позоваване на настоящия параграф се прилагат член 5а, параграфи 1 — 4 и член 7 от Решение 1999/468/ЕО, в съответствие с разпоредбите на член 8 от него.“

## Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след датата на неговото публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел, [...] година.

*За Европейския парламент*  
*Председател*  
[...]

*За Съвета:*  
*Председател*  
[...]